



秘书长关于联合国海地稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是依照安全理事会 2004 年 4 月 30 日第 1542(2004)号决议提交的;安理会在该决议中请我在联合国海地稳定特派团(联海稳定团)的任务期限在 2004 年 11 月 30 日到期之前提出一份报告。报告说明在部署联海稳定团方面作出的进展及其各部分的活动。根据安理会的请求,报告还就稳定团是否需要延长、调整或改组以确保稳定团及其任务仍然适应海地政治、安全和经济发展的变化向安理会提出建议。

2. 联海稳定团继续由我的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯领导。两名副手赫斯尼·梅迪利和阿达马·甘多以及部队指挥官奥古斯托·埃莱诺·里贝罗·佩雷拉中将(巴西)和民警专员戴维·查尔斯·比尔(加拿大)协助他执行任务。

二. 特派团的部署

军事部署

3. 在报告所述期间,在全国部署部队仍然是联海稳定团的一个主要优先事项,以稳定岌岌可危的安全情况,并为执行其任务的其他方面创造必要条件。2004 年 11 月 8 日,在海地的特派团部队兵力为 4 493 人(见附件一)。来自智利、厄瓜多尔、危地马拉、约旦、摩洛哥、尼泊尔、秘鲁、西班牙和斯里兰卡的增援部队使稳定团能够在全国各地部署,在所有重要地区(热雷米及和平港除外)都建立了长期驻留。

4. 尼泊尔特遣队的先头部队部署到安什,从而替换了临时驻扎该地的巴西分遣队。斯里兰卡部队负责太子港西南区的任务,并延伸到米拉戈安。西班牙-摩洛哥混合营替换了自由堡的智利分遣队,并监测沿着多米尼加共和国边界的主要过境点。约旦特遣队部署到太子港和北部地区,以加强首都地区的安全。如我前份报告(S/2004/698,第 5-7 段)指出,阿根廷、巴西、智利和乌拉圭的部队仍然分别部署在戈纳伊夫、太子港、海地角和莱凯地区。乌拉圭特遣队还负责掩护热



雷米地区。秘鲁部队后备连部署到拉克梅勒，在那里保持待命状态，根据需要随时调到该国任何地区。危地马拉宪兵连肩负起整个特派团的支助职责。智利-厄瓜多尔混合工兵连开始了部署。

民警的部署

5. 截至 2004 年 11 月 8 日，联海稳定团民警部分的编制仍为 978 人，其中包括 560 名民警警官和 6 支建制警察部队，由中国、约旦、尼泊尔和巴基斯坦一共提供的 418 名警察人员组成（见附件二）。联海稳定团的民警警官在海地所有 10 个行政区长期驻留，但程度各有不同。中国和约旦的三支建制警察部队部署到太子港帮助处理安全情况。巴基斯坦和尼泊尔的建制警察部队的先头部队已抵达，两者全员部队预计分别于 11 月底前和 12 月底前实际作业。约旦的另一支建制警察部队将留在太子港，直至安全情况得到改善，然后再调到海地角。

三. 主要发展情况和业务活动

6. 自从 2004 年 8 月 30 日我的临时报告（S/2004/698）发表后，海地，特别是太子港的安全情况恶化，政治气氛仍然紧张。在增加安全和加强经济发展方面，过渡政府面临越来越大的压力。主要的威胁仍然来自各种武装团体，有一些越来越敢于挑战和对抗过渡政府。此外，在 9 月 17 日和 18 日热带风暴“珍妮”造成水灾之后，戈纳伊夫的安全情况暂告恶化，粮食分发点附近和进出通道的情况特别严重。

7. 从 8 月底至 9 月初，以前的军方成员占领了小戈阿夫、汤马索和泰勒鲁日的三家派出所。11 月初，他们占据了圣马克附近的一个空置的派出所。同时，在联海稳定团的协助下，海地国家警察（国家警察）把他们驱逐出汤马索派出所，防止他们占据其他公共大楼。9 月 29 日，联海稳定团部队不准他们进入戈纳伊夫；他们计划向戈纳伊夫运送人道主义援助，但拒绝交出武器。

8. 过渡政府采取了具体步骤，开始处理前军人的申诉。过渡政府成立了三个委员会，其中一个委员会在 9 月 18 日商定了一套结论和建议，包括建议由过渡政府设立一个复员士兵管理局。10 月 6 日创建了该管理局；10 月 21 日设立了一个管理局三人委员会，归国家警察高级理事会管辖。管理局将设法使复员士兵重新投入国家的经济和社会生活。为了提高自己的公共形象，前军人愿意协助恢复公共秩序，在一些地方可以看到他们与海地国家警察合作，并得到当地民众和行政当局的接受。然而，国家警察发言人最近表示，国家警察只承认那些已并入其结构的复员士兵。

9. 9 月 30 日，前总统阿里斯蒂德支持者为了纪念 1991 年军事政变 13 周年组织了示威游行，在游行期间爆发暴力行为。示威持续了 3 天，在城市的一些地区，包

括在被认为是前总统阿里斯蒂德根据地的贝莱尔棚户区和太阳城棚户区建立了路障，并可以听到零星的枪声。

10. 10月2日，在拘捕了涉嫌为暴力行为主谋的两名参议员 Yvon Feuillé 和 Gérard Gilles、拉瓦拉斯派的一名前议员 Rudy Hérivaux 和他们的一名律师後，示威和暴力事件继续下去。其中有两人后来获得释放，但是参议员 Feuillé 和前议员仍在拘留中，罪名有三：蓄意谋杀；非法拥有武器；密谋危害国家安全。一名神父兼前总统阿里斯蒂德的狂热支持者——Gérard Jean-Juste 神父于 10月13日被捕，也仍然拘留在国家监狱中，罪名是密谋危害国家安全。

11. 人们一致谴责激增的暴力行为。10月4日，我的特别代表发表了一项声明，他在声明中对利用和平示威作为进行一连串残暴和暴力行动的借口这点表示遗憾。他呼吁所有海地人不要让自己卷入报复和暴力的恶性循环，要走上对话、和解与和平的道路。

12. 10月21日，热拉尔·拉托尔蒂总理宣布了过渡政府 2004年3月17日就任以来首次的有限的内阁改组。其中的一项变动是任命了一名前军官为掌管公共安全的国务部长，向司法部长负责。

13. 10月26日，媒体报告和目击证人表示，在太子港的国家堡区至少有七名青年遭到穿黑衣的人处决。在我的特别代表敦促下，过渡政府下令对报导的死亡事件进行调查。国家警察否认与事件有任何关联。两天后，在 Carrefour-Péan 另有四名青年在相同情况下遇害。

14. 在 10月发生的示威和暴力事件期间，超过 60 人被杀，包括 13 名国家警察警官，其中一名被砍头。骚动扰乱了城市居民的日常生活。学校和商店有时被迫关门。恐惧使工人不敢上班，太子港的港口活动因而停顿下来。运载主要给戈纳伊夫人道主义危机受害者的粮食供应的船舶不能卸货或清关。

15. 为了制止暴力蔓延，10月4日在太子港成立了联海稳定团/国家警察联合行动中心，以使特派团的民警部分和军事部分与国家警察在进行联合行动时加强协调，并最终使民众相信警察有能力在联海稳定团的协助下控制局面。

16. 自该中心建立以来，已进行了 10 次联合行动，包括在贝莱尔的 4 次行动。这些行动逮捕了許多人，但缴获的武器却不多，说明很难完全秘密规划和组织这种行动。继 10月24日清除 100 多辆当路障用的被烧毁的汽车之后，国家警察与联海稳定团在贝莱尔建立了一个联合哨所。该哨所全天 24 小时运作，并由国家警察和联海稳定团的民警和军事部分组成的联合巡逻队支助。11月4日，在贝莱尔进行的联合行动逮捕了 13 名所谓的“火龙”，包括三名头目。定期的联合巡逻还帮助恢复了公共市场并使学校复课。10月25日，我的特别代表访问了太子港。继巴西旅保障设施安全后，那里的活动已经恢复。

17. 此外，联海稳定团部队和民警在首都外围广泛巡逻，提供引人注目的安全保护，保卫重要设施。他们还设立检查站，控制人员流动和搜索非法武器。有几次，联海稳定团部队受到敌人火力的攻击。三名来自阿根廷、巴西和约旦的军事人员和民警人员先后受轻伤。

18. 过渡政府怪罪前总统阿里斯蒂德的武装支持者以及前总统本人蓄意煽动暴力，认为这是图谋破坏国家稳定、扰乱过渡进程和削弱过渡政府的总体战略的一部分。一些政治领导人和民间社会代表敦促过渡政府对这些武装支持者采取更为强烈的行动。他们除其他外，建议宣布被视为“恐怖”组织的拉瓦拉斯派为非法组织，发布国际逮捕证逮捕前总统阿里斯蒂德。总理还呼吁非暴力的拉瓦拉斯成员谴责暴力，加入政治过渡进程。

19. 拉瓦拉斯支持者继续谴责对其运动的压制和政治迫害，声称他们是政治迫害的受害者。除了10月2日逮捕的人以外，涉嫌为圣马克屠杀主谋的前总理伊冯·内普蒂纳仍在狱中。他的案件要等最高法院作出决定，任命一名新法官受理他的案件。前内政部长 Jocelerme Privert 和政治活动家 Annette Auguste (So Ann) 分别于2004年4月6日和5月10日被逮捕，他们也仍然被拘留着，尚未受到正式起诉。

四. 解除武装、复员和重返社会的准备工作

20. 我在前份报告中敦促成立解除武装、复员和重返社会国家委员会 (S/2004/698, 第14段和第57段)，过渡政府尚未成立这一委员会，也没有通过所需的法律框架。

21. 联海稳定团已开始与各有关伙伴协商一项全面解除武装、复员和重返社会的方案。协商的结果之一是在10月27日建立了解除武装、复员和重返社会的特设委员会，由司法部、内政部、联海稳定团和联合国开发计划署（开发计划署）的代表组成，负责起草法令草案，使总理得以创建国家委员会。

22. 联海稳定团正在把开发计划署目前的解除武装、复员和重返社会方案纳入其总的结构。联海稳定团还在设法将开发计划署在太子港 Carrefour-Feuilles 区进行的试点项目推广到其他地区，力求发动社区并提高他们对解除武装、复员和重返社会的认识。预计从该试点项目中汲取的经验教训将有助于更早地运用于该城市的其他动荡地区。

五. 支持法治

23. 联海稳定团民警部分已在海地的所有十个行政区开展行动。然而，后勤和行政方面的不足继续影响其工作效率。地区指挥部已建立起联海稳定团民警与国家警察的联合巡逻制度，戈纳伊夫除外。

24. 由于对安全的威胁越来越严重，联海稳定团民警部分不得不将重点放在支持国家警察行动的工作上。这就使满足警察发展和训练需要的能力受到了限制。然而，自 2004 年 8 月起，联海稳定团民警一直在国家警察学校协助进行国家警察新学员的六个月训练方案。同时，已挑选了 400 名投考者加入预计于 2004 年 12 月开始的第 16 期训练班。此外，联海稳定团民警还参与为国家警察指导员提供的“训练培训师”方案。该方案因调动人员到戈纳伊夫处理水灾后的安全情况而暂停，但定于 11 月 15 日这一周内恢复。为了满足国家警察的需要，联海稳定团就所有行动正与双边伙伴密切协调。

25. 目前正在对国家警察的人员配备、训练和后勤设备需要开展全国范围的评估。一位国际女民警正在首都进行需要评估，了解是否有必要建立机构，处理向警方报告的对妇女的性暴力案件。在联海稳定团有关单位的合作下，现已就艾滋病/艾滋病、保护儿童和性犯罪受害者等问题开展宣传和预防运动。

26. 开发计划署又开始向太子港和某些地区的法庭提供技术援助，并继续支持民间社会组织的努力，争取对司法改革方案达成共识。

六. 全国对话与和解

27. 我的特别代表与政治领导人和民间社会代表举行了探讨性会议，会议显示了人们对国家对话的广泛支持，目前正在讨论对话的时机、目标和形式。开发计划署在这方面主动向联海稳定团提供帮助：精通对话问题的国际专家前往海地评估局势，对推动国家对话进程的步骤提出咨询意见，既从现有的能力出发，又确保各种主动行动之间的相互协调。联海稳定团的新闻办公室将通过面向民间团体的新闻和联络活动，支持这些努力。

七. 选举筹备工作

28. 过渡政府再次承诺在 2005 年举行自由、公正和可信的选举，并于 2006 年 2 月 7 日将权力移交给当选总统。过渡政府已向临时选举委员会拨出资金和物资，使其能开展筹备活动。联海稳定团参加了该委员会、政治党派和民间社会代表之间的讨论和协商，以便就选举事宜达成共识。

29. 尽管临时选举委员会成员之间存在着不同意见并导致其主席于 11 月 8 日辞职，但这些协商使临时选举委员会得以通过若干决定。10 月 5 日，委员会决定海地人将于 2005 年 11 月 6 日投票进行地方选举。2005 年 11 月 27 日，将举行第一轮全国性选举（总统和立法机构），并可能在 2005 年 12 月 18 日举行第二轮选举。总统、参议员或众议员需要 50% 的选票才能当选。临时选举委员会还同意了组织选举的预算额 4 390 万美元。过渡政府将为选举出资 290 万美元，国际社会将捐助 4 100 万美元。

30. 在民间社会组织中，海地妇女组织 Fanm Yo La 带头在选举进程中推动妇女充当选民和候选人。今后还将继续与临时选举委员会进行关于分配定额以促进妇女参与的讨论。

31. 2004年11月2日和3日签署了联合国与美洲国家组织（美洲组织）关于向海地提供选举援助的谅解备忘录。协定确定了双方的责任，并建立了一个选举合作委员会，确保有效一致地提供援助。联合国除其他主要任务外，将负责监督选举进程的各个方面并控制技术援助项目的质量；美洲组织将进行选民登记。除了美洲组织以外，联海稳定团将与法语国家国际组织以及参加支持选举进程的其他国际组织、机构和捐助者密切协作。

八. 民政

32. 截至2004年11月，过渡政府已任命了139个市中131个市的新市政委员会。每个委员会都由一名市长和两名副市长组成。任命的委员会中只有一个受到当地民众的质疑。但是许多地方当局和中央当局仍然缺乏称职的工作人员、机构的经验传承和开展工作所需的起码设备。

33. 经与海地当局密切磋商，联海稳定团与开发计划署一起着手评估了可适用的地方法律、市政府雇员的能力培训和管理培训需要以及地方政府结构所占的比例，以便实行综合治理和机构方案。联海稳定团还帮助各部委和非政府组织进行重建、改组、分权和培训民间社会团体网的工作。

九. 人道主义形势和发展情况

34. 2004年5月24日，海地南部遭受水灾，Belle-Anse 和 Fonds-Verrettes 地区2 000多人死亡，30 000多人受影响。不到四个月后，海地再次面临严重自然灾害。9月17日和18日，热带风暴“珍妮”经过带来的暴雨在海地西北部引发山洪。据官方数字，1 870人死亡，884人失踪，2 620人受伤。约有4 628座房屋被毁。共有近30万人受影响。

35. 需要立即应对灾害给联海稳定团提出了一项具体挑战。特派团向戈纳伊夫临时调拨了军事和警察人员，支持阿根廷部队为分发点、仓库和人道主义车队提供安全，并为救灾活动提供后勤支助；他们还参与了清理行动。阿根廷部队还设立并管理了一个诊所。巴西旅每天为人道主义救济车队提供护送，智利直升机则为人道主义行动提供航空支助。

36. 在开发计划署减轻自然灾害小组的支持下，联海稳定团与人道主义事务协调厅，特别是灾害评估和协调小组促成的联合国协调结构密切合作，该结构由联合国国家工作队机构和其他国际人道主义组织组成。特派团还参加了海地当局为协调人道主义援助而设立的联合国委员会。

37. 10月1日发出了3 200万美元的海地水灾紧急呼吁，以应付2004年10月至2005年3月的紧急救济和早期复原需要。截至11月8日，收到了1 060万美元的现金和实物捐助，但仅为所需经费总数的27%。

38. 2004年5月和9月洪水肆虐，突出说明需要紧急有效的减灾政策和方案，特别是在环境方面。于是，联合国系统和过渡政府，在若干捐助国的支持下，发起了一项全国范围的风险和脆弱性调查研究，其结果将有助于设计未来减灾政策和方案。同时，过渡政府已经采取若干措施，制止在太子港近郊无节制地采石。

39. 尽管存在着人道主义紧急情况 and 紧张的安全局势，在实施临时合作框架，即过渡政府与国际社会协作对海地短期和中期需要作出的评价方面迈出了重大步伐。9月23日，过渡政府与联海稳定团、主要捐助者和政府间组织密切协商，设立了一个后续机制，以协调海地援助，特别是在7月临时合作框架捐助者会议上认捐的10亿8 500万美元。在战略一级，该机制有一个由总理主持的联合执行和监测委员会，并包括民间社会和捐助者的代表。一个由规划部长主持的部际委员会将确保活动协调和资源追踪。在执行一级，负责临时合作框架内各分部门的主要部委和国家机构将设立部门工作组。每个工作组都由有关国家机构领导。捐助界已经为工作组指定了协调中心。这些工作组将确保执行阶段的协调，并将汇报取得的成果。已指定联海稳定团为以下三个部门工作组的国际社会协调中心：警察、解除武装、复员和重返社会及安全；司法和人权；选举。联合国在实地协助实施临时合作框架的能力有所改善，特别是通过联合国机构开设以前没有派驻的外地办事处。一些捐助者，如加拿大、美国、美洲开发银行和世界银行已经开始付款。

40. 联海稳定团继续收到、审查和批准海地各地速效项目提案。截至11月8日，收到了497份申请，审查了173份，批准了35份，总金额为462 096美元。选定项目支助民间社会和公共机构倡议。为了援助戈纳伊夫地区热带风暴“珍妮”的受害者，速效项目委员会为该市破例批准了四个紧急项目，总金额为60 000美元。

十. 人权、儿童权利、性别问题和艾滋病毒/艾滋病

41. 报告所述期间，人权局势仍然十分令人关切。武器和武装团体扩散和有罪不罚气候继续普遍存在，阻碍尊重人权。武装团体在一些地方任意逮捕并设立非法拘留中心。司法系统仍运作不良，海地国家警察仍在法治范围外行动。联海稳定团继续接到恫吓、非法和任意拘留、虐待和暗杀以及威胁和恫吓人权积极分子案件的举报。在这方面，继续拘留拉瓦拉斯派成员或该运动支持者，其中有些人没有被正式起诉，以及最近的即决处决（见上文第13段）特别令人担忧。对妇女性暴力案件的举报数近来也有所增加。

42. 联合国国家工作队人权顾问与联海稳定团民警部分和军事部分联合查访了监狱和派出所，对海地国家警察的逮捕采取后续行动。

43. 海地在实现儿童权利方面没有明显进展。在戈纳伊夫，儿童状况因水灾而恶化。水灾导致 1 000 多名儿童死亡，155 000 多名 18 岁以下的儿童受影响。联合国儿童基金会(儿童基金会)执行主任卡罗尔·贝拉米于 9 月 29 日查访了儿童基金会在戈纳伊夫的救济工作，强调必须使儿童恢复正常感。

44. 联海稳定团两性平等股在评估水灾对妇女和女童的影响方面与妇女地位部及妇女组织进行了合作，据报一些妇女在从联海稳定团保障安全的分发点回家的路上遭到袭击，食品被抢。应加紧努力，使妇女参加重建城市。

45. 联海稳定团两性平等股和艾滋病毒/艾滋病股及民警部分、联合国艾滋病毒/艾滋病联合规划署、联合国人口基金和海地医生继续协商，为国家警察拟定一揽子综合培训方案。主要目的是，加强警察的能力，在考虑到性别观点的同时，就性传播疾病和艾滋病毒/艾滋病的预防和应对拟订对策。

十一. 同美洲国家组织和加勒比共同体协调与合作

46. 联海稳定团继续就警察培训和选举与美洲国家组织密切合作。随着谅解备忘录的签署(见上文第 31 段)，选举合作目前已经正式化。备忘录为加强区域和国际协作支持选举进程奠定了良好基础。与加共体代表进行了接触，讨论其成员国根据加共体支助海地所有和解及复原努力的决定提供的选举援助。

47. 9 月 9 日，我的特别代表在太子港正式设立了海地核心小组(见 S/2004/300，第 81 段)。核心小组由外交团、国际金融机构以及区域和次区域组织的代表组成，每月举行两次会议，以交流信息并讨论共同关心的问题。预计驻纽约核心小组将在 2004 年 11 月底启动。

十二. 特派团支助

48. 联海稳定团继续在开发计划署院子里临时设立的办公室与联合国若干机构合用房地和服务。获得了其他几处房地，来满足特派团的扩大需要。在没有可接受的统一总部设施的情况下，作为一项临时措施，联海稳定团将继续在几个地点运作。

十三. 财务方面

49. 大会 2004 年 10 月 29 日第 59/17 号决议为 2004 年 5 月 1 日至 6 月 30 日期间批款 49 259 800 美元，行政和预算问题咨询委员会以前已根据大会第 49/233 A 号决议第四节的规定授权该批款，充作特派团设团费用，并为 2004 年 7 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间批款 379 046 800 美元，其中包括大会第 58/311 号决议先前的 2004 年 7 月 1 日至 10 月 31 日授权的 172 480 500 美元。分摊额 206 566 300

美元，相当于每月 25 820 787 美元，充作 2004 年 11 月 1 日至 2005 年 6 月 30 日期间的费用，但须安理会决定延长特派团的任务期限。

50. 如安全理事会决定将联海稳定团的任务期限延长到 2004 年 11 月 30 日以后，特派团 2005 年 6 月 30 日前的运营费将限于大会批准的每月数额。

51. 截至 2004 年 9 月 30 日，联海稳定团特别账户未缴纳摊款为 1.444 亿美元。该日为止的全部维持和平行动未缴纳摊款总额为 26.54 亿美元。

十四. 联海稳定团的结构

52. 我的特别代表和联海稳定团领导根据海地的局势变化，不断对特派团的行动结构和概念进行审查。他们认为，联海稳定团尚未全面部署，海地的政治进程刚刚起步，局势依然不稳，因此对特派团总结构进行重大审查的时机尚不成熟。但是，可以在联海稳定团目前总的结构内进行一些调整，以加大特派团执行本阶段任务的能力。

53. 鉴于海地目前的安全挑战发生变化，可以考虑临时加派一支 125 人的建制警察部队，在太子港进行部署，加大对海地国家警察行动的支助，并加强首都的治安安排。增加的部队可从目前核准的 1 622 名警官中调派，并把相应数量的民警推迟至实际情况允许时再进行部署。

54. 此外，联海稳定团必须有能力迅速执行短期项目，以立即实际改善人民生活。否则，将会产生严重的人道主义后果，社会上更贫困的居民也将普遍认为联海稳定团没有给海地带来什么积极明显的变化。这可能转而给特派团造成新的安全风险。因此，我的特别代表认为，联海稳定团应在执行任务一年之后继续开展人道主义速效项目。这些项目将完全符合临时合作框架的目标，并可能推动其他伙伴迅速履行对海地的承诺。

55. 由于过渡政府缺乏能力，需要提高联海稳定团在社区中开展解除武装、复员和重返社会项目的的能力。具体而言，联海稳定团需要开展一些业务活动，比如培训、预先部署设备、建立登记中心、调查和评估以及社区项目等。联海稳定团还需要加强能力，对社区项目进行监测和评估，并支助过渡政府为解除武装、复员和重返社会建立法律和体制框架，包括小武器管制和其他与安全部门有关的立法。

56. 联海稳定团还建议，在当前的部署阶段军事部分应增加一个工程连。工程连将特别负责维修联海稳定团人员执行任务时使用的公路和桥梁进行。国家基础设施的改善同时也将使全体居民受益。这项要求也可以通过联海稳定团军事部分的核准兵力解决，方法是推迟部署相应数量的步兵，如果行动需要，也可以由工程连较长期地代替步兵。

57. 热带风暴“珍妮”过后发生的人道主义危机表明，海地遭受自然灾害的脆弱程度超出特派团成立时所料，对国际援助和能力建设的需求也同样超出预料。有鉴于此，我的特别代表建议适度加强联海稳定团的人道主义和发展协调部门。

十五. 意见

58. 我 8 月 30 日提出临时报告以来，海地的安全局势出现了恶化，暴力事件激增，首都 10 月份的情况尤为严重；我呼吁各武装团体打破暴力循环，以避免进一步危害正在开展的过渡进程。随着联海稳定团兵力和警力继续增加，特派团确保安全和稳定环境的能力将得到增强。我促请部队和警察派遣国遵守商定的部署时间表。我要再次呼吁会员国为派遣法语警官继续努力。

59. 我支持过渡政府为结束武装团体的暴力行动所作的努力，武装团体在破坏国家稳定方面有着共同的利益。我对设立办公室设法解决复员军人重返社会的举动表示欢迎，因为复员军人的行动对国家权威构成挑战。

60. 在全国各地开展的恢复法律和秩序工作中，应充分注意基本人权和法治。过渡政府，特别是其执法机构，在处理对最近暴力事件负责者方面，应真正做到始终如一地遵守人权和法律原则。我想提请过渡政府注意，仅仅因为政治取向而任意关押人员违反了根本的人权原则。因此，我鼓励过渡政府释放没有受到起诉的人员，并以公平公开的方式对其他人员进行法办。过渡政府于 2004 年 10 月 7 日决定，取消对某些前公务员和政治家实施的旅行限制，我对此表示欢迎。

61. 最近的暴力事件突出说明，应切实取缔街头所有的非法武器，包括开展解除武装、复员和重返社会的综合社区方案。我欢迎成立解除武装、复员和重返社会问题特设委员会，帮助筹备成立国家委员会，并希望把成立国家委员会作为当务之急。我又鼓励过渡政府把海地社会各阶层纳入这一机构的建立过程，以确保国家对解除武装、复员和重返社会进程真正拥有自主权。

62. 安全固然是过渡进程成功的必要条件，但是仅有安全是不够的。没有一个与其相平行并由社会各阶层参与的政治进程，就无法实现可持续的和平与安全。我鼓励过渡政府继续探讨各种可行方式，把目前游离于过渡进程之外但反对暴力的人员纳入民主和选举进程。

63. 我欢迎过渡政府为 2005 年举行地方、立法和总统选举所作的持续承诺，三场选举的日期目前已经确定。我同时鼓励临时选举委员会在商定的时限内集中开展工作。我欢迎与美洲国家组织签署的谅解备忘录，并相信我们两个组织将共同努力，帮助海地人民以最有效率的方式进行选举。我还对法语国家国际组织及其他国际组织、机构和捐助者提供的援助表示感谢。如加共同体成员国为海地选举进程能提供支助，将大大增强在海地开展的区域合作努力。

64. 海地人民长期生活在极度贫困之中，一个不能带来就业机会或促进长期发展的政治进程是无法取信于民的。联海稳定团将继续努力为执行项目调动资源，以立即改善海地人民的生活。我对建立旨在帮助执行临时合作框架的协调机制表示欢迎，2004年7月该框架得到国际捐助者的巨大支助。

65. 海地的局势更加动荡，在一定程度上影响了捐助者的供资速度，我对此表示遗憾。但是，我满意地看到已经为资金的收取、管理和分配建立了适当的框架。国际社会要求这项工作做到透明，并讲求效率和效力。我对一些已经开始供资的捐助者所作的努力表示欢迎，并鼓励其他国家迅速跟进。我又重申联海稳定团和联合国国家工作队随时准备为全面执行临时合作框架提供支助。

66. 鉴于临时选举委员会确定的选举时限，我建议安全理事会把联海稳定团的任期限再延长18个月，到2006年5月31日止。我支持本报告概述的在联海稳定团总的结构内进行调整的建议（见上文第52至57段）。我的特别代表和联海稳定团领导将继续不断地审查特派团的结构，我也将根据需要向安全理事会提出建议。

67. 最后，我谨对我的特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯和联海稳定团的文职人员和军职人员表示赞扬，他们按照安全理事会的任务规定，为恢复海地和平与安全 and 推动政治进程继续努力不懈，尽忠职守。我又要对联海稳定团部队和警察派遣国以及联合国机构和人道主义组织始终不懈地支持海地的过渡进程再次表示感谢。

附件一

联合国海地稳定团派遣军事参谋和特遣队的国家
(截止 2004 年 11 月 8 日)

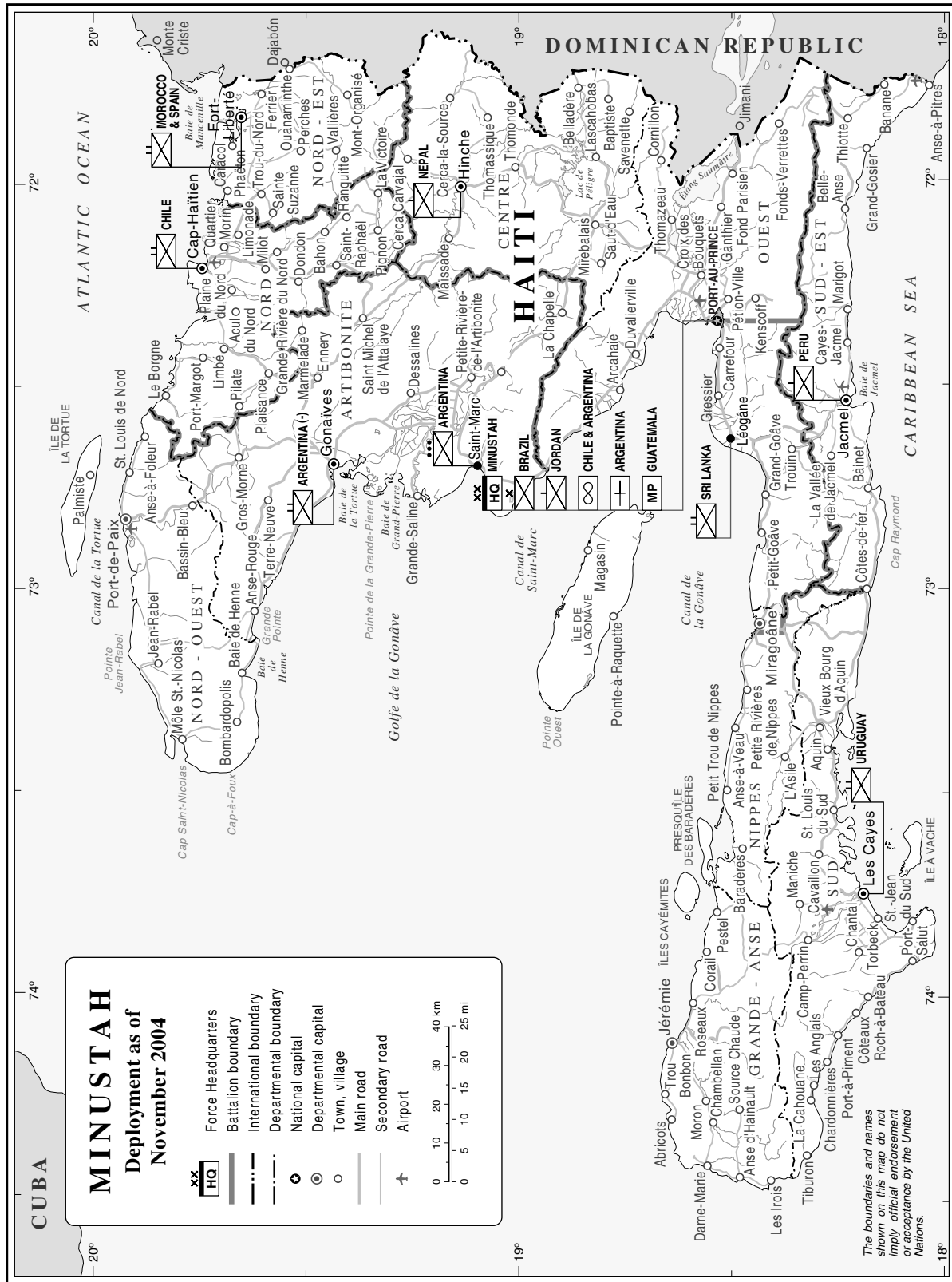
国家	参谋人员	部队	共计
阿根廷	7	552	559
贝宁	3		3
玻利维亚	6		6
巴西*	12	1 197	1 209
加拿大	2		2
智利	6	483	489
克罗地亚	1		1
厄瓜多尔		12	12
法国	2		2
危地马拉	1	70	71
约旦		95	95
摩洛哥		163	163
尼泊尔	8	129	137
巴拉圭	6		6
秘鲁	2	205	207
西班牙		200	200
斯里兰卡	1	750	751
美利坚合众国	4		4
乌拉圭	4	572	576
共计	65	4 428	4 493

* 包括部队指挥官。

附件二

联合国海地稳定团派遣民警和建制警察部队的国家
(截至 2004 年 11 月 8 日)

国家	民警	建制警察部队	共计
阿根廷	1	-	1
贝宁	30	-	30
波斯尼亚和黑塞哥维那	3	-	3
巴西	3	-	3
布基纳法索	39	-	39
喀麦隆	43	-	43
加拿大	101	-	101
乍得	19	-	19
智利	38	-	38
中国	1	125	126
萨尔瓦多	2	-	2
法国	79	-	79
加纳	26	-	26
约旦	1	250	251
马里	8	-	8
毛里求斯	2	-	2
尼泊尔	8	19	27
尼日尔	7	-	7
尼日利亚	10	-	10
巴基斯坦	-	24	24
菲律宾	10	-	10
葡萄牙	5	-	5
罗马尼亚	4	-	4
塞内加尔	51	-	51
塞拉利昂	5	-	5
西班牙	30	-	30
斯里兰卡	3	-	3
多哥	4	-	4
土耳其	8	-	8
乌拉圭	9	-	9
赞比亚	10	-	10
共计	560	418	978



Department of Peacekeeping Operations
Cartographic Section

Map No. 4224 Rev. 2 UNITED NATIONS
November 2004